



## **PUBLIC NOTICE**

### **TO CONCERNED INDIVIDUALS WHO ARE ELIGIBLE TO SIGN A REQUEST FOR REFERENDUM APPROVAL**

#### **DRAFT BY-LAW 1700-53**

ENTITLED "BY-LAW MODIFYING ZONING BY-LAW 1700, AS AMENDED, SO AS TO:

- Modify Zoning Plan 2/2 so as to include Zones H01-99, H01-100 and H01-101 located at the intersection of boulevard LaSalle and rue Leclair;
- Modify Annex "C" so as to include the grids of uses and standards H01-99, H01-100 and H01-101."

#### **1. Object of the Draft By-law and Request for Referendum Approval**

Further to the public consultation meeting held on Tuesday, June 5, 2007, on Draft By-law 1700-53, the borough council adopted, the same day, a second draft by-law bearing number 1700-53 entitled: "By-law modifying Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- Modify Zoning Plan 2/2 so as to include Zones H01-99, H01-100 and H01-101 located at the intersection of boulevard LaSalle and rue Leclair;
- Modify Annex "C" so as to include the grids of uses and standards H01-99, H01-100 and H01-101."

Thus, the following provisions included in this second draft by-law may be the subject of a request from concerned individuals so that a by-law which includes such provisions may be submitted for approval by certain individuals qualified to vote, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities:

- Modify Zoning Plan 2/2 so as to include Zones H01-99, H01-100 and H01-101 located at the intersection of boulevard LaSalle and rue Leclair;
- Modify Annex "C" so as to include the grids of uses and standards H01-99, H01-100 and H01-101.

The object of such a request is so that the by-law including these provisions is submitted for approval by individuals who are eligible to vote in the zones affected as well as those in the adjacent zones.

Information concerning persons qualified to sign a request on each of the draft by-law's provisions may be obtained at room 102 of the borough hall located at 4555 rue de Verdun, Monday through Friday, from 9:00 a.m. 5:00 p.m.

## **2. Conditions for a Request's Validity**

To be valid, all requests must:

- clearly indicate the provisions for which they are the subject of and the zone where these requests are from;
- be received at the borough office on Tuesday, June 26, 2007, before noon at the latest;
- be signed by at least 12 concerned individuals residing in the zone or at least by the majority of them, if the number of concerned individuals in the zone is not higher than 21.

## **3. Concerned Individuals**

3.1 Concerned individuals are people who are not affected by any incapacity to vote and who, on June 5, 2007, met the following conditions:

- be of age, a Canadian citizen and not under guardianship;
- be domiciled, owner of an immovable or occupant of a business place in the zone where a request may originate from.

3.2 Additional condition for joint co-owners of an immovable and for co-occupants of a business place: be designated, by power of attorney signed by the majority of co-owners or co-occupants, as the person who has the right to sign the request on their behalf.

3.3 Condition to exercise the right to sign a request by a moral person: moral persons should designate, by resolution amongst their members, administrators and employees, a person who, on June 5, 2007, was of age, a Canadian citizen and not under guardianship.

## **4. Absence of Requests**

Provisions of the second draft by-law which will not be the subject of a validity request shall be included in a by-law that will not have to be approved by persons eligible to vote.

## **5. Consultation of the Draft By-law**

The second draft by-law may be consulted at room 102 of the borough hall, 4555 rue de Verdun, Monday through Friday, from 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

Given at Montréal, arrondissement de Verdun, Québec,  
this 17<sup>th</sup> day of June 2007

Louise Hébert  
Borough Council Secretary and  
Director of Borough Office

**MODIFICATION AU RÈGLEMENT DE ZONAGE - RÈGLEMENT 1700-53  
RÉCEPTION DES REQUÊTES**

